

Син Мэйцзя:

— Конечно! Когда тебе нравится человек, а он тебе не нравится, и когда тебе не нравится человек, а он тебе нравится — это совершенно разные вещи! Человек, который нравится мне, но не отвечает взаимностью — это как куриная ножка, висящая перед моим носом. Не съешь, но она все равно хороша. А когда человек, который мне не нравится, проявляет ко мне симпатию — это как будто меня окружила стая мух, так и хочется прихлопнуть!

Се Суйчэнь: ...

Се Суйчэнь:

— Дачэн — это муха?

Син Мэйцзя:

— ... Нет.

И замолчала.

Се Суйчэнь больше не стал спрашивать. У него были свои мысли.

Спустя некоторое время Се Суйчэнь сказал:

— Если очень хочется подарить, может, лучше анонимно? Не будет так раздражать?

Син Мэйцзя кивнула:

— Ты хочешь сказать, про тот анонимный подарок, который получил Дачэн?

Се Суйчэнь: ...

Героиня Син действительно все знала.

Син Мэйцзя продолжила:

— Если знать меру, то, конечно, это не мухи. И самое главное — заранее выяснить обстановку, дарить только если у человека нет пары.

Се Суйчэнь:

— Почему?

Син Мэйцзя:

— А вдруг есть пара, и это вызовет ревность? Тогда это уже не «знать меру», а подстава.

Снова повисла тишина.

Прошло еще немного времени, и автобус объявил остановку:

— Центральная площадь. Пассажиры, выходите на этой остановке, приготовьтесь.

Се Суйчэнь взял вещи:

— Я выйду здесь.

Син Мэйцзя с любопытством:

— Староста, вокруг этой остановки одни торговые центры.

Се Суйчэнь:

— Я пойду кое-что куплю.

Син Мэйцзя спросила между прочим:

— Покупать здесь, чтобы подарить?

Се Суйчэнь кивнул.

— Но ведь уже куплено! Эй! Ты же только что помогал Чэн Ихэо... — Син Мэйцзя вдруг осенило, она поняла, что раньше неправильно истолковала ситуацию.

Син Мэйцзя тут же загорелась:

— Купил отдельный подарок? Ты только что мучился из-за своего дела! Это тот, про который говорили в прошлый раз, ты ты ты, ты все понял?

Се Суйчэнь:

— А?

Син Мэйцзя:

— Тот, кто вдруг захотел перенять твое умение торговаться!

Се Суйчэнь: ...

Автобус подъехал к остановке и остановился:

— Пассажиры, выходящие на Центральной площади, пожалуйста, выходите...

Похоже, ничего не выяснить. Син Мэйцзя была очень опечалена! Жаль только, что слишком много думала, отличная возможность для сплетен упустила!

Се Суйчэнь вдруг сказал:

— В этих краях нет никаких табу насчет подарка в виде часов?

Син Мэйцзя: !!!

Двери автобуса уже закрывались.

Син Мэйцзя выпалила три фразы в одну:

— Нет-нет, если не день рождения — все равно! Дари-дари-дари!

Се Суйчэнь кивнул:

— Спасибо, увидимся в школе.

Син Мэйцзя смотрела на удаляющуюся спину Се Суйчэня, чувствуя глубокую тоску.

Вернувшись домой, Син Мэйцзя тут же позвонила той девушке из 3-го класса.

Син Мэйцзя:

— Хватит мечтать, наш староста окончательно пал, он уже собирается дарить часы! Что означают часы? Каждое мгновение, каждую секунду! К тому же он особенный! Как его зовут? Се Суйчэнь!!! Годы, время! Он готов отдать всего себя вместе с подарком. Если это не признание, то что тогда?

Но, героиня Син, на самом деле дело сов-се-м не так!

В торговом центре Се Суйчэнь сказал продавцу:

— Можно ли не использовать оригинальную упаковку для этих часов? Помогите положить их в коробку, по которой невозможно определить никакой информации.

Продавец был в затруднении:

— Ученик, модель этих часов простая, если еще и убрать упаковку, люди не поймут, что это хорошая вещь.

Се Суйчэнь:

— Это как раз лучше всего.

Продавец: ...

Продавец с искренними чувствами:

— Ученик, ты собираешься отдать хорошую вещь за бесценок, ради чего?

Се Суйчэнь:

— Знать меру, не быть навязчивой мухой.

Продавец: ...

Продавец, глядя на то, что Се Суйчэнь купил сразу двое часов, все же пошел в соседний ювелирный и попросил очень простую коробку. Внутри он выбросил губку для ремешка и затолкал туда кучу бумаги.

Отличные часы были упакованы так, словно это товар с лотка.

У продавца лицо треснуло. Как только упаковал, он сразу же толкнул коробку Се Суйчэню, не желая смотреть на нее ни секунды больше!

Се Суйчэнь поблагодарил и пошел к месту, где снимал жилье. По дороге он зашел в магазин сувениров и попросил хозяина придать этой «лоточной» коробке с часами хоть какой-то приличный вид.

Обернули в лист лазерной пластиковой бумаги — теперь никто бы не подумал, что внутри хорошие часы.

Продавец еще хотел завязать простой бантик, но Се Суйчэнь остановил его — слишком уродливо.

Пока Се Суйчэнь возился в магазине сувениров в центре города, Бай Ифань тоже возился в магазинчике у ворот гимназии.

Бай Ифань с несчастным видом указал на снежный шар и спросил:

— Хозяин, снизь цену на эту штуковину.

В итоге Бай Ифань отдал двадцать юаней за снежный шар.

Внутри шара был маленький деревянный домик, а снаружи — маленький олень. Потрясешь — искусственный снег плавает туда-сюда.

Общий стиль очень девчачий.

Хозяйка магазина:

— Упаковать? Выбери бумагу.

Упаковочная бумага висела у входа в магазинчик на газетной стойке. Бумага была с лазерным рисунком, а также обычная бумажная, разных цветов и узоров. Обычную бумажную еще можно было использовать для обертки учебников.

Бай Ифань бегло оглядел, взял лист темно-синей бумаги в клетку «птичий лапка» для обертки книг.

Хозяйка взяла этот лист, посмотрела на снежный шар, потом на бумагу в руках.

Хозяйка:

— Этот цвет не подходит, правда?

Темно-синяя «птичья лапка» и девчачий снежный шар — стилистика слишком отличалась.

Бай Ифань:

— Вот эту.

Хозяйка не стала отговаривать, достала ножик и скотч, быстро все сделала.

Упаковав, Бай Ифань взял вещи и вышел из магазинчика.

В это время уже стемнело, ветер стих, на улицах зажглись фонари. В гимназии вдруг раздался «динь-дон-дон» школьный звонок, ученики третьего года обучения стали выходить из ворот — недельная контрольная закончилась.

Бай Ифань вдруг почувствовал себя полным эмоций, посмотрел в сторону гимназии.

Бай Ифань «шмыг» и выскочил, опередив всех учеников, добежав до тележки, где продавали

сладкий батат.

У ворот гимназии постоянно жила бабушка, торговавшая сладким бататом, мягким и вкусным.

Бай Ифань с высокомерием смотрел на толпу:

— Бабушка, дайте мне печеный батат, побольше!

Студенты, бежавшие к тележке: ...

Печеный батат на улице в это время обычно жарили в самодельных угольных печах. Внешне походил на большую железную бочку, сверху круглое отверстие, возле которого лежали почти готовые.

Бабушка взяла щипцами пять или шесть штук и протянула Бай Ифаню:

— Выбирай.

Бай Ифань потыкал пальцем, было невыносимо горячо, но все же нащупал мягкий.

Бабушка положила в пакет и передала Бай Ифаню.

Бай Ифань держал батат в руках, шел и ел. Вернувшись домой, папа с мамой Бая еще не вернулись. Бай Ифань промыл рис и поставил варить кашу. В доме Бая недавно купили новую индукционную плиту, функция варки каши работала отлично. Бай Ифань поставил кастрюлю на плиту, прикрыл крышкой, а сам побежал разбирать плюшевого краба.

На спине у плюшевого краба была молния. Бай Ифань вытащил оттуда наполнитель и записывающее устройство. Потом сам краба помыл, отжал воду, повесил на вешалку для одежды и поставил сушиться перед обогревателем в спальне.

Бай Ифань подумал: «Нет системы отопления — это преступление».

Сделав все дела, Бай Ифань включил настольную лампу и сел за письменный стол. Он достал записывающее устройство из краба. Сначала заменил три новые батарейки, потом начал орать в него.

Орав, сам послушал один раз.

Бай Ифань подумал: «Почему это так не похоже?»

Бай Ифань начал сначала, записал, послушал.

Так повторил три раза, и вдруг дверь спальни открылась, свет из гостиной хлынул внутрь.

Папа Бай:

— Фаньфань, что ты там дома орешь в одиночку?

Бай Ифань:

— Папа, ты вернулся? А мама?

Папа Бай:

— Мама задерживается на работе, позвонила, сказала, чтобы мы с тобой поели сначала.

Бай Ифань:

— Папа, ты сегодня почему-то вернулся рано, редкость.

— Я сегодня не... Эй! — Папа Бай вдруг закричал. — Что это за вещь?

Папа Бай указал на шкуру краба, сушащуюся перед обогревателем.

Обогреватель дома Бая был с нагревательной спиралью, красноватый свет падал на синий плюш, к тому же Бай Ифань включил только настольную лампу, эффект был жуткий.

Бай Ифань:

— Маленький монстр!

Однако папа Бай уже включил большой свет в спальне Бай Ифана и все разглядел. Папа Бай еще увидел на столе темно-синюю бумагу в клетку, с любопытством взял ее.

Бай Ифань:

— Папа, угадай, что здесь внутри?

Папа Бай гадал несколько раз, но не угадал.

Папа Бай:

— Так что же это?

Бай Ифань:

— Снежный шар. Тот, что переворачиваешь, внутри искусственный снег плавает. Тот самый шар, про который ты всегда говоришь, когда мама смотрит корейские сериалы.

Папа Бай:

— ... Зачем ты купил это? Девушке подарить?

Бай Ифань покачал головой:

— Нужно для классного мероприятия.

Папа Бай:

— Тогда упаковка совсем не подходит, будто мама надела мой халат.

<http://bllate.org/book/16710/1536150>